



1, 2 & 3 OCT 2010

A (F) FRANCHIR

GARE ST-SAUVEUR - LILLE

POUR QU'IL Y AIT DES RENCONTRES
IL FAUT DES CROISEMENTS.
POUR QU'IL Y AIT CROISEMENTS,
IL FAUT DES ZONES DE CIRCULATION.
POUR QU'IL Y AIT CIRCULATION,
IL FAUT DES PORTES, DES FENÊTRES,
DES OUVERTURES AU SEIN DES MURS
ET DES FRONTIÈRES ÉRIGÉES COMME DES
FRANCHISSEMENTS À DÉFIER.

DE NOMBREUX ARTISTES ONT TRAITÉ LA NOTION
DU « MUR », DU PASSAGE ET DES PASSEURS,
DES BARBELÉS ET DES BARQUES, OÙ LES VIES
ET LES DESTINS SE « FUNAMBULISENT ».
DU CINÉMA MILITANT, AUX KITS DE SURVIE
ARTISTIQUE, DES MUSIQUES DE VOYAGE AUX
PÉRIPLIS SENSORIELS, NOUS PRENDRONS
LE PARTI DE VOUS OFFRIR DE FAIRE LE MUR AVEC NOUS...



A (F) FRANCHIR

OUVERTURE VENDREDI 1ER OCTOBRE

18H30 // VERNISSAGE
KITS DE SURVIE ARTISTIQUE
DAVID HURSTEL
EN PRESENCE DE L'ARTISTE



18H30-23H // NON STOP
POSTE DE DOUANE, LIBRAIRIE, DJ SURPRISE,
JEU VIDEO CLANDESTIN, ATELIER KITS DE SURVIE...



21H00 // CINEMA
MUR - DE SIMONE BITTON,
DOCUMENTAIRE FRANCO-ISRAËLIEN, 2004
"NOUS AIMONS TELLEMENT CETTE
TERRE QUE NOUS L'EMPRISONNONS"

EN PRESENCE DE LA RÉALISATRICE
PROJECTION SUIVIE D'UNE RENCONTRE

COTE CINEMA

SAMEDI 2 & DIMANCHE 3 OCT.

CINEMA JEUNE PUBLIC
2 OCT À 15H30 / 3 OCT À 14H30
SÉLECTION DE FILMS D'ANIMATION
POUR JEUNE PUBLIC (DÈS 3 ANS..)



EXIL, MIGRATION DE PINGUINS,
OBSTACLES OU PRÉJUGÉS... DES
JOLIS FILMS POUR FAIRE LE MUR !

REPORTAGE
2 OCT À 17H



REGARDS D'AILLEURS
DE MATHIEU MOUNIER
DOCUMENTAIRE, FRANCE, 2007
LA MONGOLIE, VIVRE SANS
FRONTIÈRES

FICTION
2 OCT À 19H / 3 OCT À 15H30
HARRAGAS
DE MERZAK HALLOUACHE,
FILM FRANCO-ALGÉRIEN, 2009
MIGRER PAR LA MER...UN PASSEUR, DIX "BRÛLEURS"...



DOCUMENTAIRE
1ER OCT À 21H
DIM 3 OCT À 17H30
MUR, DE SIMONE BITTON
CF.CI-DESSUS

COTE MUSIQUE

ALDONA - LA FOLIE SLAVE

SAMEDI 2 OCT // 21H-23H / CHANTEUSE ET MUSICIENNE ORIGINAIRE DE POLOGNE, ALDONA EST UNE ARTISTE DÉTONANTE AVEC SES RYTHMES SLAVES, SOUVENT DÉJANTÉS, MÉLANT HUMOUR ET POÉSIE. FERVENTE ADEPTE DU MÉTISSAGE MUSICAL, ELLE CHANTE DE PETITES HISTOIRES QUI CHARMENT, ENTRE RIRE ET DRAME. UNE PRÉSENCE LUDIQUE ET TENDRE, FORTE ET FRAGILE



DJUWEL

DIMANCHE 3 OCT // 16H

DANS LA LANGUE ARABE DJUWEL SIGNIFIE LE DÉPLACEMENT, LE VOYAGE ET LA DÉAMBULATION CURIEUSE...UNE VISION DE L'ORIENT MYTHIQUE, UNE MUSIQUE ARABO- ANDALOUSE RÉINVENTÉE OÙ SE DEVOIENT DES DES PAYSAGES SONORES, ÉNERGIQUES ET CONTEMPLATIFS.

AVEC HABIB GUEROUMI, CHRISTIAN VASSEUR ET JEAN-CHRISTOPHE LANNY



NON STOP SAM 2 OCT & DIM 3 OCT

15H00-18H00 // POUR PETITS OU GRANDS

ESPACE JEU VIDEO CLANDESTIN, POSTE DE DOUANE,

MASSAGES SPATIO-TEMPORELS, LE MUR À PEINDRE

DE BOHU TOHU, LE BRASSCOUSSBAND, ATELIER KITS DE SURVIE ARTISTIQUE, LIBRAIRIE...

WEEK END EN
ENTRÉE LIBRE
ET RECOMMANDÉE